

你們要為耶路撒冷求平安！  
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！  
詩篇 122:6

2020.05.06 猶太曆 5780

翻譯：莊堯亭

編審：雲嵐牧師

## 本週以色列焦點第 145 期

# 讓人流淚的東耶路撒冷 市容全新總體規劃

新聞出處：JP, Makor Rishon | 新聞日期：2020/4/26

新的市鎮計畫讓成千的阿拉伯人得以在東耶路撒冷安家



2014年2月28日，臥底警察位於老城東南部的拉斯阿穆德(Ras al-Amud)地區的暴動中逮捕一名阿拉伯青年。(Photo Credit: Yonatan Sindel/Flash90)

根據右翼保守媒體於上週五的報導，耶路撒冷市政府的發展規劃暨建設委員會通過一項規模前所未有的全新總體規劃，在阿拉伯人為主的拉斯阿穆德(Ras al-Amud)與巴勒斯坦百姓住的錫勒萬(Silwan)社區，(希伯來語稱 KfarHaShiloach，在這裡有少數的保守派猶太百姓住在這裡)，提供 4 千 7 百個住房給阿拉伯人，此規劃中要來重新檢驗並幫助當地百姓在居住方面有所品質。此項住房計畫早已出自 2000 年耶路撒冷地方綱要計畫(Local Outline Plan Jerusalem 2000)便已核定，從前總理歐麥特(Ehud Olmert)擔任耶路撒冷市長時就已經開始。而早先沸沸嚷嚷要將這塊土地釋出讓市府使用，如今市府仍顧念當地巴勒斯坦百姓需要，規劃市容並修路，幫助百姓有生活品質。



巴勒斯坦百姓居住的錫勒萬地區(Silwan)，大衛城也是緊鄰這裡。  
(Credit: Philip Cheung / The National)

位在橄欖山坡上的拉斯阿穆德(Ras al-Amud)，早先計畫核准該區有 16,997 公畝，包含阿圖爾(A-Tur)以東的瓦迪古杜姆(Wadi Qadum)、錫勒萬(Silwan)境內的隱埃盧札(Ein a-Luza)。在這些指定的大區內，已有 5 千個核可住房，這表示此計畫使當地的阿拉伯人口倍增。然而，現今我們仍能看到許多的空房在當地有先已經建造好，有些仍然是待建中。



在東耶巴勒斯坦百姓居住之地，仍看到有許多的空房，成為治安上的死角。(Credit: Elhanan Miller/ Times of Israel)

此計畫中的建築區涵蓋 11 個旅遊景點、42 個小學班級、108 個高中班級、又 12 個班級的新建小學，以及社區行政中心。延伸 3,237.44 公畝的隱埃盧札(Ein a-Luza)，從中還會分別出 930.76 公畝的空間留作公共活動場所。

在一項左派推動的提案中，例如：提倡安息日也要讓企業工作。屬左翼國會議員告訴媒體，「此總體規劃使制定施工計畫成為可能，強化法律禁止違法建設的力道，是一份加深教育、娛樂和交通基礎工程等方面的興建計畫。於此同時也了解我們對東耶路撒冷的責任和謀求耶路撒冷居民利益的重任。」

拉斯阿穆德(Ras al-Amud)幾乎有一半人口都小於 15 歲，因此能提出未來住所的提案，在當地得到很大的關注。當時制定耶路撒冷地方綱要計畫焦點，是放在猶太人與阿拉伯人能夠和平共處，也反映出左翼最終能與巴勒斯坦共享耶路撒冷的意願。



Shuafat 難民營。(Credit: CANWF)

綱要計畫要透過增加現有社區的人口和提升居住空間，總體性地增加住宅建設的容受力(capacity)，特別是東耶路撒冷的阿拉伯居住人口。藉由整合以色列國內資源和國際社會的捐助，此計畫改善東部城市的生活水平變成可能，如重翻修 Shuafat 難民營「這裡仍有許多的空屋，無法居住，猶太人與一般市民無法進入，因空屋非常多，造成治安死角。」同時，該計畫堅持以政府預算來推動城市基礎設施發展項目。



巴勒斯坦自治政府都不願意管的 Shuafat 難民營，百姓在這裡生活苦不堪言。因著以色列重新翻修住宅，才有高樓大廈林立，但卻沒有人住，因為巴勒斯坦政府不接電不接水，百姓沒有錢搬進來。(Photo Credit: Reuters/ Ammar Awad)

### 耶利米書 20:13

你們要向耶和華唱歌；讚美耶和華！因他救了窮人的性命脫離惡人的手。

### 馬太福音 5:3、5:7

虛心的人有福了！因為天國是他們的。憐恤人的人有福了！因為他們必蒙憐恤。

親愛的天父，我們為著東耶路撒冷城市中的巴勒斯坦百姓交託仰望在祢的手中，藉由本週以色列焦點第 145 期報導，這個計畫裡面的許多地區也是川普曾經談及和平計畫中要劃分給巴勒斯坦自治政府之地，我們同時要為此地的猶太和巴勒斯坦百姓禱告，天父，每每我們在敬拜中心附近走禱時，遙望對面的西岸 Shuafat 難民營，心裡百味雜陳，當地居民生活苦不堪言，以色列政府在前幾年就已經開墾建築好大樓，但巴勒斯坦自治政府不管百姓的死活，這裡像是三不管地帶，就好像是被撇棄的糟糠之妻，常常百姓們需要自己燒垃圾，否則你家大樓出口前就會被垃圾掩埋，無法通行。若我們歇腳在大衛城這裡，進入眼簾的即是錫勒萬(Silwan)地區，CAN 的禱告宣教士同工帶領著入住禱告守班的牧者與弟兄姐妹前往此區的橄欖山下社區走禱，仍然看到有很多空屋，錫勒萬的巴勒斯坦百姓比較和善，在這裡我們真實地看見以色列政府為此社區修造鋪路，憐恤人的人有福了，因為他們必蒙憐恤。我們的心要來讚美祢，要向耶和華唱歌，讚美耶和華！因祢救了窮人的性命脫離惡人的手。天父，祢必救拔巴勒斯坦百姓不再落在法塔赫恐怖政權下的巴勒斯坦政府謊言內，

脫離伊斯蘭政權的轄制，釋放巴勒斯坦百姓，虛心的人有福了！因為天國是他們的，天父，祢看見在東耶路撒冷仍有許多巴勒斯坦百姓尋求真神的面，求主在齋戒月造訪這些渴慕真神的百姓，夜間呼喚他們的名，好叫他們認識祢，轉回歸向祢，得著救恩，有屬天的生命。禱告奉靠主耶穌的聖名求，阿們。

感謝您繼續關注追蹤支持耶路撒冷全球華人敬拜中心，最近因官網網站需要重整更新，若您訂閱每週以色列焦點，為避免您在官網上訂閱電子報發生問題，以及我們因重整更新收不到您的來信，煩請您來信 Email 向我們訂閱 [weworship@canwf-jerusalem.org](mailto:weworship@canwf-jerusalem.org)，留下您的訂閱者姓名與您要收信的 Email address 即可。謝謝您。



## 耶路撒冷全球華人敬拜中心

耶路撒冷全球華人敬拜中心(CANWF、簡稱華人敬拜中心)是第一個華人在以色列內政部登記成立的 NPO 非營利機構、期許代表華人在祝福以色列事工上，再跨出一步扎根在耶路撒冷，致力建立華人與彌賽亞信徒教會與阿拉伯教會連結平台，並以敬拜禱告與僕人服事的心，關懷祝福以色列我們的屬靈長兄。我們邀請華人教會團體來敬拜中心預約敬拜禱告時段，歡迎個別的代禱者與敬拜著來敬拜中心為以色列與列國守望禱告，更多了解我們的事工與異象，請與我們連繫。

官網：<https://www.canwf-jerusalem.org>

E-mail：[weworship@canwf-jerusalem.org](mailto:weworship@canwf-jerusalem.org)

### 指定奉獻：

- 支持禱告宣教士來華人敬拜中心，每月生活費約需新台幣 25,000 元/月。
- 來回機票約新台幣 35,000 元。
- 新購軟硬體設備費用，音響設備、電腦設備、音控設備、樂器設備等。



line@：  
CANWF 耶路撒冷  
全球華人敬拜中心



Wechat 公眾号：  
CANWF 耶路撒冷  
全球華人敬拜中心



Facebook：  
耶路撒冷全球華  
人敬拜中心



IG：  
canwf\_in\_jerusalem





# 我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

## CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007

SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M

BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG)

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

## 台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！